

Graffiti – je to závislost

(Skopos: popularizující zpráva) 101 slov

1. Mezi lidmi je mnoho druhů závislosti.
2. Mnoho především mladých lidí je závislých na alkoholu nebo na drogách.
3. Podobnost s tím vykazují i Graffiti¹.
4. Je to tajné pomalování zakázaných ploch – ať už to jsou domovní zdi, podchody, veřejné dopravní prostředky nebo vlakové vagóny.
5. Pro tyto „umělce“ je zvláště přitažlivé zanechat své osobní znaky² na neobvyklých místech.
6. Mnozí sprejeři utrpěli při své činnosti těžká zranění nebo dokonce přišli o život.
7. V nejnovějším případě byl chlapec při pomalování stěny tunelu zachycen rychlíkem.
8. Teď leží se zlomeninou páteře a zraněními hlavy v nemocnici.

¹ graffiti [-ty] neskl. i -ů s pomnožné.

² tagy / stylizované podpisy či pseudonymy

LÖSUNGSSCHLÜSSEL:

Graffiti – es ist eine Abhängigkeit

(Skopos: ein popularisierender Bericht) 113 Wörter

1. Unter Menschen gibt es viele Arten von **Abhängigkeit**³.
2. Viele vor allem junge Menschen sind von alkohol- oder drogensüchtig.
3. Eine Ähnlichkeit damit weisen auch Graffiti auf.
4. Es ist heimliches Bemalen verbotener Leerflächen – seien es Hauswände, Unterführungen, öffentliche Verkehrsmittel oder Zugwaggons.
5. Für diese „Künstler“ ist es besonders anziehend, ihre persönlichen Zeichen an ungewöhnlichen Orten zu hinterlassen.
6. Viele Sprayer erlitten bei ihrer Tätigkeit in den vergangenen Jahren wiederholt schwere Verletzungen oder kamen sogar ums Leben.
7. Im neuesten Fall wurde ein Junge beim Bemalen einer Tunnelwand von einem Schnellzug erfasst.
8. Nun liegt er mit einem Bruch der Wirbelsäule und Kopfverletzungen im Krankenhaus.

³ „Suchtformen“ mi vzhledem k možnosti brousit po netu nepřipadá slovo, který by se nedalo dohledat.